

United Church of England and Ireland

FRENCH

42815
23-05

SPAM 3206

MISSION



RECORD.

Published under the direction of the Committee.

Vol. II.

MONTREAL, JANUARY, 1863.

No. 3.

PATRONS:

THE RIGHT REV. THE LORD BISHOP OF MONTREAL AND METROPOLITAN OF CANADA;
THE RIGHT REV. THE LORD BISHOP OF HURON.

COMMITTEES:

<p>QUEBEC. Rev. E. Sewell. H. S. Scott, Esq.</p> <p>TORONTO. Rev. H. J. Grasset, D.D., F.-P. Rev. A. Sanson. Rev. Edward Baldwin.</p> <p>PORT HOPE. Rev. J. Shortt, D.D.</p> <p>HAMILTON. Rev. J. Hebden, M.A. Rev. C. L. F. Haensel. F. W. Gates, Esq.</p> <p>MONTREAL. Rev. Canon Bancroft, D.D. Rev. R. Lonsdell, M.A., Rural Dean. Rev. J. Irwin, M.A. Rev. R. Lindsay, M.A., Brome. Rev. William Bond, M.A., Secretary, and Vice-President.</p>	<p>Rev. E. Sullivan, B.A. Col. Wilgress. Capt. Maitland, Robert Mackay, Esq. Thos. Evans, Sen., Esq. Henry Bancroft, Esq.</p> <p>FROST VILLAGE. Rev. D. Lindsay, M.A.</p> <p>ST. JOHNS AND CHRISTIEVILLE. Rev. H. F. Darpell, M.A. Rev. J. A. McLeod, M.A. Wm. McGinnis, Esq. Rev. N. V. Fenn, M.A.</p> <p>SOREL. Rev. W. Anderson.</p> <p>LONDON. Ven. Arch. Hellmuth, D.D. Major Moffatt, R. C. R.</p> <p>GALT. Rev. M. Boomer, LL.D.</p>	<p>KINGSTON. Rev. R. V. Rogers, M.A., R. Dean. Rev. A. Stewart, M.A. Rev. J. A. Muloch. Rev. F. W. Dobbs. John Watkins, Esq. A. H. Campbell, Esq. C. S. Ross, Esq. Thos. Kirkpatrick, Esq. Neil McLeod, Esq.</p> <p>NEWFOUNDLAND. Rev. T. Wood.</p> <p>NOVA SCOTIA. Rev. G. Hill. Jas. Cogwell, Esq.</p> <p>NEW BRUNSWICK. Rev. Dr. Gray, Vice-President. Rev. J. G. Armstrong.</p>
---	--	---

And all Secretaries of the various Corresponding Committees of the Colonial Church and School Society in British North America.

Treasurer... A. H. Campbell, Esq., Commercial Bank of Canada.

Secretary—Rev. Wm. Bond, M. A. | Assistant Secretary—Thomas Evans, Sen., Esq.

Incorporated by Act of Parliament.

Place of Meeting, 30 Bonaventure Street, Montreal, second Thursday of every month, at Twelve noon.

OFFICE-BEARERS OF THE LADIES' ASSOCIATION, MONTREAL.

President,—Mrs. Bond. | Treasurer,—Mrs. Gordon McKenzie. | Secretary,—Mrs. F. B. Tate.

KINGSTON LADIES' ASSOCIATION.

President,.....Baroness de Longueuil. | Secretary,.....Neil McLeod, Esq.
Vice-President,....Mrs. Macaulay. | Treasurer,.....T. Kirkpatrick, Esq.

PETERBORO' LADIES' ASSOCIATION.

President,.....Mrs. Haultaine. | Secretary,.....Mrs. C. Stewart.
Vice-President,....Mrs. Wallis. | Treasurer,.....Mrs. Travers.

COMMITTEE.

Mrs. S. Kirkpatrick.	Mrs. F. Haultaine.	Mrs. Wickham.	Mrs. Best.
Mrs. Roche.	Mrs. C. Rubridge.	Mrs. Roper.	Mrs. Burns.
Mrs. Ferguson.	Mrs. Wrighton.	Mrs. Stevenson.	

The Colonial Church and School Society.

Patron.—HER MOST GRACIOUS MAJESTY THE QUEEN.

Vice-Patron.—HIS GRACE THE ARCHBISHOP OF CANTERBURY.

President.—THE MOST HON. THE MARQUIS OF CHOLMONDELEY.

Vice-Presidents.

His grace the Duke of Marlborough.
 The Right Hon. the Earl of Chichester.
 The Right Hon. the Earl of Effingham.
 The Right Hon. the Earl of Gainsborough.
 The Right Hon. the Earl of Harrowby, D.O.L.
 The Right Hon. the Earl of Mountcashel.
 The Right Hon. the Earl of Shaftesbury, D.C.L.
 The Right Hon. the Earl of Roden, K.P.
 The Right Hon. the Earl of Brandon.
 The Rev. Lord Wriothesley Russell.
 The Right Hon. Viscount Hill.
 The Right Hon. Viscount Middleton.
 The Right Hon. and Right Rev. the Lord Bishop of London.
 The Hon. and Right Rev. the Lord Bishop of Durham.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Winchester.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Peterborough.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Manchester.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Chester.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Gloucester & Bristol.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Ripon.
 The Hon. and Right Rev. the Lord Bishop of Norwich.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Bangor.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Rochester.
 The Hon. and Right Rev. the Lord Bishop of Carlisle.
 The Right Hon. and Most Rev. the Lord Bishop of Meath.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Tuam.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Ossory.
 The Right Rev. the Lord Bishop of Cashel.
 The Right Rev. the Bishop of Calcutta.
 The Right Rev. the Bishop of Madras.
 The Right Rev. the Bishop of Bombay.
 The Right Rev. the Bishop of Sydney.
 The Right Rev. the Bishop of Melbourne.
 The Right Rev. the Bishop of Montreal.
 The Right Rev. the Bishop of Victoria.
 The Right Rev. the Bishop of Nova Scotia.
 The Right Rev. the Bishop of Rupert's Land.
 The Right Rev. the Bishop of Jerusalem.
 The Right Rev. the Bishop of Mauritius.
 The Right Rev. the Bishop of Grahamstown.
 The Right Rev. the Bishop of Perth, W. A.
 The Right Rev. the Bishop of Huron.
 The Right Rev. the Bishop of Kingston, Jamaica.
 The Right Rev. the Bishop of Antigua.
 The Right Rev. the Bishop of Sierra Leone.
 The Right Rev. the Bishop of Bahamas.
 The Right Rev. Bishop Spenser, D.D.
 The Right Hon. Lord Calthorpe.
 Field-Marshal Lord Seaton, G.C.B.
 The Right Hon. Lord Teignmouth.
 The Hon. Arthur Kinnaird, M.P.
 The Right Hon. Frederick Shaw.
 Sir Matthew Blakiston, Bart.
 Sir Oswald Mosley, Bart.
 Light-General Sir W. Colebrooke, K.H.
 His Excellency the Governor of the Bahamas.
 His Excellency the Governor of Newfoundland.
 His Excellency the Governor of Leeward Islands.
 The Very Rev. the Dean of Carlisle.
 The Very Rev. the Dean of Lincoln.
 The Very Rev. the Dean of Ripon.
 The Hon. and Very Rev. the Dean of St. Patrick's and Christ Church.
 The Very Rev. the Dean of Emly.
 The Ven. Archdeacon of Wells.
 The Ven. T. H. Davies, M.A.
 The Ven. J. M. Trew, D.D.
 The Ven. Archdeacon of Huron, D.D.
 J. D. Macbride, Esq., D.O.L.
 George Finch, Esq.
 John Labouchere, Esq.
 J. P. Plumptre, Esq.
 F. Wright, Esq.

GENERAL COMMITTEE.—Chairman, JOHN MARTIN, Esq.

Lord H. Cholmondeley.	Rev. E. Garbett, M.A.	Rev. J. B. Owen, M.A.
T. R. Andrews, Esq.	Rev. R. W. Greaves, M.A.	Rev. J. W. Reeve, M.A.
George Arbutnot, Esq.	Rev. C. Hebert, M.A.	F. J. Ridsdale, Esq.
The Hon. W. Ashley.	G. Noel Hoare, Esq.	J. S. Reynolds, Esq.
Rev. Edward Auriol, M.A.	Admiral Sir H. Hope, K.C.B.	John G. Sheppard, Esq.
John Bridges, Esq.	Rev. J. McC. Hussey, M.A.	John Spirling, Esq.
Rev. Wm. Cadman, M.A.	Robert Neaham, Esq.	Huddleston Stokes, Esq.
J. W. Cater, Esq.	Rev. T. Nolan, B.D.	Robert Sweeting, Esq.
A. Crawford, Esq., M.D.	A. F. Onslow, Esq.	Rev. Daniel Wilson, M.A.

COTINENTAL COMMITTEE.—Chairman, LORD HENRY CHOLMONDELEY.

G. Arbutnot, Esq.	Sir C. Eardley, Bart.	The Hon. Captain Maude, R.N.
Rev. E. Auriol, M.A.	Rev. W. R. Fremantle, M.A.	P. F. O'Malley, Esq., Q.C.
Rev. E. Bayley, M.A.	Rev. R. W. Greaves, M.A.	J. S. Reynolds, Esq.
Rev. T. B. Birks, M.A.	Rev. E. Garbett, M.A.	John Spirling, Esq.
Rev. R. Burgess, B.D.	Admiral Sir H. Hope, K.C.B.	R. Sweeting, Esq.
A. Crawford, Esq., M.D.	Rev. J. McC. Hussey, M.A.	Rev. Henry Yenn, B.D.
The Hon. S. B. Curzon.	Rev. J. F. Lingham, M.A.	Rev. Daniel Wilson, M.A.
Rev. Henry Deck, M.A.		

Treasurer,..... R. C. L. BEVAN, Esq.
 Secretary,..... Rev. MESAC THOMAS, M.A.
 Assistant Secretary,..... Rev. H. B. CLISSOLD, M.A.

Association Secretaries.

South Western District,..... Rev. JAMES HAMILTON, M.A., Oboltenham.
 North Western District,..... Rev. ROBERT C. KING, M.A., Liverpool.
 North Eastern District,..... Rev. York.
 South Eastern District,..... Rev. WILLIAM WICKES, M.A., London.
 Central and Eastern District,..... Rev. E. S. GOODHART, M.A., London.

COLLECTOR.—Mr. ARTHUR WILLIAM STONE, London.

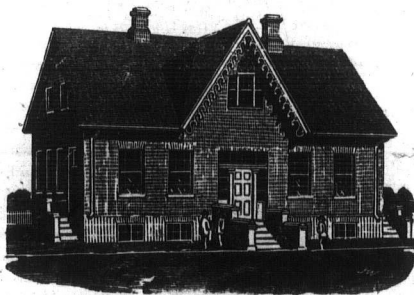
Office Hours from 9.30 a.m. to 5.30 p.m. On Saturdays from 9.30 a.m. to 2 p.m.

Colpo
 Deput
 Eight
 Femal
 Fourt
 Aus
 Missio
 Office

United Church of England and Ireland French Mission Record.



CHURCH AND PARSONAGE, SABREVOIS.



COLLEGE BUILDING.

CONTENTS.

	PAGE		PAGE
Colporting.....	9	Report of the College	7
Deputations.....	10	Report of the Peterboro' Ladies' Auxiliary.....	10
Eighth Occasional Paper	4	Sabrevois Sewing Society of Kingston.....	12
Female Training Institution.....	8	Subscriptions received.....	15
Fourth Annual Report of the Kingston Ladies' Auxiliary.....	11	Third Annual Report of the Montreal Ladies' Auxiliary of the Sabrevois Mission.....	13
Missionary Pastor's Reports.....	4	Treasurer's Statement.....	21
Office Bearers	1		

Eighth Occasional Paper.

The Committee have reason to thank God, the Giver of all good gifts, for the encouragement which has been afforded them in the prosecution of their work during the past year. The general aspect of the mission, in all its departments, is more healthy and hopeful than it has been for some years. It is indeed still the day of small things, but progress has been made since the Report of last year, and cheering proofs have been received that God is with us.

PROGRESS MADE IN THE PAST YEAR.

The Committee call the attention of their friends to the case, mentioned in the Reports of the Missionary Pastor, of one who has been for some time an enquirer, and has this year found the truth as it is in Christ; and who continues through opposition and the threat of separation from her husband, faithful and steadfast. They refer also to the increase of enquirers who have come in to hear the Scriptures expounded and to converse;—to the improvement in the numbers at the College and the Primary School,—and last, though not the least of all, to the work of grace commenced this year in several of the young people of the congregation and the college.

CONFIRMATION.

A confirmation was held by the Lord Bishop of Montreal in the month of July in the Mission Church, when 24 candidates were presented, 6 being of French race; and renewed their baptismal vows by a public profession of their desire to enter upon the service of the Saviour.

TRIALS NECESSARY.

These encouragements, however, have not been received without, at the same time, trials and discouragements being always experienced. But the history of missions has always shewed that these are a necessary element in the work. To some extent at least must the words be verified in their completion which were quoted a year ago: "He that goeth forth *and weepeth*, bearing precious seed, shall doubtless come again with rejoicing, bringing his sheaves with him." The effect of trials is to lead to a more unreserved casting of ourselves upon God as our only help and strength. Our dependence must no longer be upon man but upon the Head of the Church.

HELP IN GOD.

If the extent of the country or the strength of the system which we seek to enlighten and evangelize be considered, the effort hitherto made may be indeed called, as it has been, a drop in the ocean, or, a whisper in a storm. But, when viewed as God's work, the whisper is as powerful to make itself heard, as was the still voice of Christ to calm the troubled elements on the lake of Galilee.

The great need existing at the present time is of additional labourers, men well qualified to act as scripture readers and colporteurs under proper superintendence. For this the prayers of Christian friends are asked. The Master has said, "Pray ye the Lord of the harvest to send forth labourers into his harvest." Christian friends, let us co-operate more cordially and diligently in doing so.

MISSIONARY PASTOR'S REPORT.

SABREVOIS, 30th May, 1862.

Rev. W. BOND, Secretary,

I now forward to you my report for the quarter ending with the present month, being the last of the second year of my stay in Sabrevois. In doing so I can say with more confidence than ever, that God is with us in our work. By the leadings of his Spirit some of the young people of the Protestant families have been led anxiously to enquire what they must do to be saved; some of these have found joy and peace in believing, and are, we trust, hopefully converted to God, and others are yet seeking Jesus. The number of such is small, but we trust it is only the beginning of a good work which will yet be felt by Roman Catholics around us. The means which it has pleased God thus to bless have been, apparently, affliction, and an earnest appeal to the consciences of individuals.

There are 22 persons, English and French, receiving weekly instruction preparatory to confirmation; though I do not expect that they will all come forward to receive that rite. They form three different classes, one of which I meet every Sunday morning, another in the evening, and the third during the week.

Owing to sickness among our own people, and the time given to teaching since Mr. Mauny left, I have not been able to do much among Roman Catholics this spring; yet the few visits I have made afford encouragement. I may here give one extract from my journal.

Tuesday, 11th March. Visited a French Protestant family, and while there a Roman Catholic

neighbor came in. A grand-daughter, who is living there and attending our school, was learning her catechism preparatory to making her first communion in the Roman Catholic Church. I took the catechism and pointed out to her that one of the commandments was wanting in it. I then asked a Roman Catholic present if he had ever noticed that his church had taken the second commandment from the decalogue and divided the tenth to make up the number. He said he had not. I then took the Bible and compared the ten commandments with those in the R. C. Catechism. I read the second one over again to him, shewing him how it forbade the worship of images. The Protestant, at whose house we were, added that the worship of the Church of Rome was not consistent with it; and mentioned the case of a man who said that he could not be a Roman Catholic, because that church had taken from the word of God. I then read the words of the Apostle John pronouncing a curse upon those who add or take from the word of God. I afterwards read and explained a chapter and offered prayer.

I still keep up the cottage lectures, though not regularly. At one place I had 2 Roman Catholics on one occasion, and 7 on another; at another place 3.

Since the breaking up of the winter roads our congregations have been small, the average being smaller than usual; yet the aggregate will be greater, considering that we have now two services every Sunday. The Sunday School is improving; the attendance at the meeting for prayer is also increased. I omitted to mention that three of the pupils under Rev. Mr. Fenn's care are subjects of religious impressions.

As you probably have full reports of the college and school from Mr. Fenn, I need not add anything with regard to them, except that the number in attendance at the primary school is increased.

We have not been able to do anything for the district school of the place. Our petitions for a grant from the Society, and to the Governor for a school district, were neither of them successful.

I will close this report by asking the prayers of the members of the Committee in behalf not only of myself, but of her who has lately become a member of the mission, and the companion of

Your missionary,

BENJ. P. LEWIS.

SABREVOIS, 1st Sept., 1862.

Rev. W. BOND, Secretary.

DEAR SIR,—In looking back upon the work of the last quarter, I find much to encourage me and to call for gratitude and thanksgiving to Him who deigns so richly to bless my feeble efforts.

The time which I have given to teaching in the college, to my confirmation candidates and to preparation for ordination, has prevented me from visiting or laboring as much as usual among Roman Catholics during the past quarter; but I am more than ever encouraged to persevere in that department, from the fact of seeing some fruit of such efforts already. A married woman who has long heard the truth from those who labored before me in this field as well as from myself, has at last, I trust embraced it in her heart, and has found in the gospel that peace which she could not find in the Church of Rome.

The Lord Bishop confirmed 24 persons in this church in the month of July last; five of whom were French Canadians, and one, the son of the late Rev. D. Gavin, of Swiss origin.

I am encouraged by the spiritual conversion of some of the members of the congregation. God is blessing the word to their souls.

The attendance at services last Sunday was 55 in the morning, 42 in the afternoon, and 32 scholars in the Sunday School. I have two classes for those who are preparing for the communion.

It is now vacation in both schools of the mission. The attendance at the weekly meeting for prayer shows an average of 18. Several applications have been made for pupils in our institution.

I may add here an account of a visit to a Roman Catholic family, although I am afraid its sameness to those given in former reports may weary you. I read to the mother part of the story, "Willie the boy of the Regiment;" and made a few appropriate remarks. I then entered upon the following conversation. She asked the question,—If Christ redeemed us, can we go on in sin and still find pardon? "This she took to be the doctrine of some protestants. I tried to explain the difference between the penitent and believing sinner, and one who loves sin and lives in it habitually; the former having constant access to the cleansing blood of Jesus.

Among other questions, she asked me if it was right to fast, and if confession was taught in the Testament.

I told her that from the direction given by Christ

and his example we might fast, but not with a view to obtain favor with God; for that would be adding to the work of Christ. I told her that confession to God was taught in the New Testament. The Apostles knew no other except public confession. They never practised private confession, nor did the primitive Christians. That was introduced 600 or 700 years after Christ, and was made a law of the Church of Rome, in the 13th century. I told her she ought not to trust to man, but compare his teaching with the word of God.

She said she knew that there were errors in her Church, but still she thought it was the best; they had the word of God in it.

I replied, if your Church teaches the word of God, then I would advise you to remain in it; but take your Catechism and compare it with the Bible. You will find one of the commandments wanting. You will not find one prayer to a saint or angel in the Bible.

She asked if doing penance was taught in the New Testament. Not that which your Church teaches, I replied. The penance which the Bible teaches is to turn from sin. But to pray is no penance to the Christian—rather a pleasure.

I urged her to examine and read for herself, to know what she should do to be saved. She said that she did not think that they were seeking their own destruction. No, said I, perhaps none are positively seeking their own destruction; yet men in general bring destruction upon themselves by neglecting their salvation.

This woman has received a Bible from me and is reading it.

I received ill-treatment for the first time since I commenced my work here, at a house where, the father has lately left the Church of Rome—but am not discouraged.

SABREVOIS, 28th Nov., 1862.

REV. W. BOND, Secretary.

DEAR SIR,—In sending you my report for the quarter ending with the present month, I have to acknowledge that the Lord does not leave us without hope or encouragement in our work, in all its departments.

An increased interest is shown in taking advantage of the means of grace; as will appear from the increased attendance at Church, Sunday school, and weekly meeting for prayer.

The average attendance at Church, allowing for two unfavorable Sundays, has been 47; the average attendance at Sunday school, 30 scholars; and at

the Thursday evening meeting, 27. Last evening there were 38 present. These numbers show more than for the corresponding quarters of the two preceding years.

It is difficult, however, to reach the Roman Catholics by way of meetings; they care not or dare not to come out.

Mrs. Lewis has accompanied me on different occasions, we have gone early in order to make some visits in the neighborhood, where we were to hold the meeting in the evening. By this means we got six out to one meeting, and two to another. On one of these occasions we asked a man and his wife to come to the meeting, and they declining to do so gave me an opportunity to speak of the necessity of examining the truth; whereupon a long conversation ensued, which we trust will produce a good effect. On another occasion I had a long discussion with a man, who has a Testament and reads it, on the various errors of the Church of Rome. He came out to the meeting, and the discussion was renewed; I finally placed a Prayer Book in his hands, that he might examine the Articles of our Church.

On another occasion we visited a dying woman, to whom I read a tract of Ryle's, on the pardon of sin, and pointed her to Jesus the Lamb of God, who alone takes away sin.

Results have been more satisfactory in my visits during the last quarter. I have placed the "Articles of Religion" in the hands of two,—one already mentioned, and the other a woman, who thought there was not much difference between her Church and ours, and therefore she might remain as she was.

Another person visited said finally that he would come and see me sometime, after a long conversation in which I endeavored to show him the errors of his Church, and how they had crept in.

I have ventured to attack more directly the errors of the Church of Rome in my visits latterly, yet taking care to do it in a kind manner.

At a house where I left a Bible some time ago, I called the attention of the mother one day to the inconsistency of the doctrine of the mass with the teaching of St. Paul in his epistle to the Hebrews: and also of prayers in an unknown tongue.

I visited the same family this week, and found the father within, as well as a neighbor. I read and explained a passage of Scripture on the last judgment; from which I showed them that there were only two places where people go after this life, and that therefore there is no purgatory. I concluded by saying that we must reject that doctrine as erroneous; and that the Church of Rome had not

established the doctrine till many hundred years after Christ. In another visit this week, I endeavored to show how many of the incidents and circumstances of the life of Christ had been the subjects of prophecy hundreds of years beforehand. I came at last to the 53rd chap. Isaiah, which I expounded, and showed, that, as Christ's death was the means whereby satisfaction was rendered for our sins, therefore penances and purgatory were useless. Here the father expressed an opinion to the effect that we endured our purgatory in the trials and sufferings of this life. I asked him if that was not a putting something else in the place of the satisfaction of Christ. He had to acknowledge that it was. He permitted me to engage in prayer; and on leaving he thanked me for my visit. I cannot but hope that such visits will not be without fruit in due season. Since God has already blessed our efforts to the conversion of one Roman Catholic, we will persevere in daily prayer and efforts for the souls of others. The person alluded to above has not yet come out to church. Her husband told her when she last spoke of it that she should not live there if she went to church. But I feel hopeful about him as well as her. He is the man alluded to in the last mentioned visit. One of the members of the church obtained two testaments of me lately to place in the hands of Roman Catholics.

I alluded in my last report to the spiritual conversion of some of the younger members of our congregation. That will account in a great measure for the marked increase of attendance at the Sunday school and prayer meeting. I will here give you an extract of a letter from one of the above, who has written to me since leaving home. He is a French Canadian. Here is a literal translation:—"Although separated in body we can always unite in spirit, in prayer, which is the only means by which we can hold communion with our dear Saviour. Let us ever pray to our dear Saviour, to help us to resist all temptations and never to forsake us."

Our primary school seems to be coming more into favor with Roman Catholics around. Some new scholars have come in during the last quarter; others think of sending.

We feel that all our efforts are of no avail without prayer; and therefore the Missionaries and their families meet every day to sing a hymn and pray together for God's blessing upon their work.

BENJ. P. LEWIS,

Missionary.

REPORT OF THE COLLEGE.

In looking back over the year which is now closing, I am thankful for the measure of improvement that I see around me. Our numbers are larger than they were, and seem to be on the increase; and both the order and deportment of the boys and young men are more satisfactory.

We have now 13 in the College instead of 9, which was the largest number last winter, including the two who were then at Lennoxville.

These are all French-Canadians, excepting one whose father is English, his mother being French-Canadian and Roman Catholic.

They are with two exceptions above the age of 14. The number preparing for missionary work is on the whole as many as last year. In the College we have fewer, 2 instead of 3. One of those who have been hitherto in training has been dismissed by the managing committee having given evident proof that he loved this present world better than the service of his Divine Master. Such failures must always be expected, and we are not discouraged by the occurrence. The remaining two are throwing themselves with more earnestness into their work than ever they have done. Each have now some service of love in the neighboring district assigned to them on Sunday. The elder of them holds a service in an out-station 10 miles off under my eye every other Sunday. He has also assembled there a Sunday school of 25 children and organized 5 teachers. The other holds a Sunday school of 16 children in the opposite direction, generally accompanied by Mrs. Fenn who takes the superintendence. They also take part in a Sunday evening meeting in the College for Scripture exposition and prayer where we have had 60 present. But within the last few days Mr. Roy, Master of our Primary school, has offered himself quite unsolicited for preparation for orders. He has evidently made progress in the Christian life. He is now working hard at the Greek Grammar and Greek Testament after the labors of the day are over in his school, and is reading with me for an hour three days a week.

Our two missionary students are relieving me of a considerable portion of the instruction of the other students, and of their superintendence during working hours; and I have much pleasure in expressing the satisfaction with which I can leave these duties in their hands, and the confidence I can place in them. I have thus time to prepare and carry on their lectures in theology which include the epistle to the Romans, carefully and critically studied in

the Greek language; Horne's Introduction to the Study of the Scriptures; Church History (Burton's three first centuries); the Articles learnt by heart in Latin and French, with proofs from Scripture; and Butler's Analogy, together with some subject bearing directly on the Romish Controversy. A portion of my time is also given every day to the other students' classes—from an hour to two hours. Mr. Lewis gives most valuable assistance by a daily lesson in a course of Scripture study to the latter department.

The most encouraging feature of the past year has been a work of grace, which beginning in the Congregation extended itself to the College, and has I believe taken root in one or two of the students. Three of the students were confirmed by the Bishop in June last, after a season of careful preparation by Mr. Lewis.

Four of our students are the sons of Roman Catholic parents, and two of these are as yet more disposed to be Roman Catholics themselves than Protestant.

Our Clergy situated amongst the French population, can make our institution more useful, and at the same time beneficial to their own locality by looking out for French lads whose parents may be willing to send them to us for education. They should not be younger than 13 or at the least 12, and should be able to pay a small sum towards their board. Some Christian friend would surely be willing to help them to do this if they really have not the power to do so themselves.

There is this feature in our system of education which I should wish to make prominent, that whatever we do is done above board. Every student who enters the institution must go through all the classes, and receive the instruction given in them, part of which is the daily systematic study of Scripture truth. No secret or indirect influence is exerted upon them. No efforts at proselytising are made either by ourselves or by the Protestant pupils. The power of truth is alone relied upon.

Another feature which is now marking our institution is, that it is becoming more self-supporting. An entry will be found in the Treasurer's balance sheet under the head of Payments by Pupils. Still further sums have been received in money and produce, but are not charged as they belong to the coming quarter. This system will be carried out as far as is possible in order to make the institution more widely useful, and also to encourage habits of independence and exertion.

PRIMARY SCHOOL.

I examined the primary school, in conjunction with Mr. Lewis, on the day they separated for their fortnight's Christmas holidays; and was much pleased with the attainments and general intelligence of the children: The first class, consisting of 13 boys and girls, stood up and read a chapter, selected by Mr. Lewis, in a good clear voice and with a distinct pronunciation. They then answered correctly some simple questions on the chapter, spelt well all the long words, and went through their multiplication table most creditably, and two or three at the top of the class did a few simple sums in mental arithmetic. Four or five wrote from dictation very fairly and in a good clear hand. Their copy-books were examined and showed care and neatness. On the whole their progress does great credit to their excellent teacher, Mr. Roy, and is a proof of the pains and perseverance which he has devoted to the school.

Under the instruction of Mrs. Lewis the children have learned to sing a few simple hymns very nicely.

The number usually in attendance this quarter has been about 20, of whom 4 are English boys.

N. V. FENN, M.A.,
Principal.

FEMALE TRAINING INSTITUTION.

The Committee have decided, after much deliberation, to re-open the Female Institution which has now for some time been closed. They are happy to have in Mrs. Lewis one whom they believe to be well qualified to undertake this important work. Being herself a French-Canadian by race, and the daughter of a convert from Rome, and having had an opportunity of studying the working of a similar institution, while possessing a warm desire to labor for Christ and the good of souls, Mrs. Lewis brings with her many excellent qualifications.

A commencement will be made by receiving a few girls into the parsonage as soon as \$50 has been raised for the purchase of linen and bedding and some other necessaries. The whole expense of maintaining the institution will be £10 a year for each girl, and a small addition for wood.

Mrs. Lewis also proposes to undertake the primary school, in conjunction with the work of the institution, and thus set her brother, Mr. Roy, the present master, free to occupy a new station, to which the Committee are invited to send a school-

master and scripture-reader. It is hoped that this arrangement may be made in the course of the winter.

COLPORTING.

This important branch of the missionary work will also, it is trusted, be at once entered upon. The Committee are thoroughly alive to the great necessity of this agency for spreading the light, and they have constantly sought for an efficient colporteur. At the present time two competent and experienced men have offered their services, and it has been resolved to employ one for four months in the hope that an increase of funds will be placed at the disposal of the Committee, to enable them still further to continue his services, at the end of that time.*

The Committee therefore ask the renewed efforts of their friends to enable them to sustain these additional agencies upon which they enter in the exercise of prayer and faith.

INCIDENTS OF A THREE WEEKS' TOUR OF COLPORTING.

One of the Missionaries engaged at Sabrevois, having devoted three or four weeks during the past summer to Colporting, it has been thought that some extracts from his journal might be interesting to our readers, and shew something of the state of the people amongst whom the work is being carried on. We accordingly give a few examples:

THE BIBLE FORBIDDEN BY THE PRIESTS.

Called at one or two houses, and offered the New Testament at a low price. Was met at the door by a polite refusal. "Our Priests forbid us." "My Pastor does not permit me to take it, and I do not wish to disobey him." Entered the house of a small farmer, found the wife only at home, an aged and somewhat afflicted person. I enquired about her circumstances; and on finding that she was left in rather a lonely condition, I expressed my sympathy with her. Remarking that she seemed not to have a great while longer to live in this world, I asked her whether she had a good hope in looking forward to another world. She replied that that was what made her unhappy. She did not know where she was going. If she knew that, she would be happy. I took out my French Testament, and read to her John iii, 16. After speaking upon it, I asked her, if they were not beautiful words. She said, with tears in her eyes, "*elles sont superbes.*" My companion, one

* A Colporteur has since been engaged.

of our Missionary students, then began at my request to read the chapter from the commencement. After a few verses had been read, I made some remark about this being the word of God. She seemed to comprehend at once that it was the forbidden book. Her whole manner changed. She rose from her seat, began to move about in as bustling a manner as she could, opening windows, doors, and even stoves, and said, "she did not want that book. She had good books of her own." We were obliged to leave her, feeling that nothing further was to be done, and that the prejudice against the Bible must be deep indeed, which could lead her to turn from it the instant she knew it to be such, though the words of Jesus himself, read to her out of it, had commended themselves so strongly to her heart as beautiful and wonderful words.

PREJUDICE OVERCOME.

Another more encouraging case, however, succeeded at a house considered to be very bigoted, where they took a Testament on loan, though refusing it at first, after hearing a few portions of it read.

At the next house, also where we found an aged woman and one younger, they listened attentively to some passages we read, one of them asking whether those were the words of Jesus. Here, also, they accepted the loan of a Testament.

At another house in the same neighbourhood, where the father is nominally a Protestant, but the mother a Roman Catholic, the father was persuaded to take a Bible for his son, a fine intelligent lad of 15, who seemed desirous to have it, promising at the same time to pay for it by weekly instalments.

THE BIBLE LOCKED UP.

Called at a house where we found a mother and her daughter. Told her the object of our visit. She said that she had the Gospel. Asked to see it. To this she consented, and producing from her pocket a key, she handed it to her daughter who opened with it a box. From this box, another key was produced; a second box was opened, and from the bottom a true copy of the book we had in our hands (De Saoy's Version) was produced. Expressing my pleasure that she had the true Gospel in her house, she assured me with much warmth that they never read it. It was given by a Protestant relative, but never opened.

Thus closely does Rome, wherever she can, lock up God's word, and keep it in the dark, keeping her people as surely in the dark at the same time.

VIEWS ENTERTAINED OF THE VIRGIN MARY.

We stopped at the door of a cottage, and sitting down began to talk to an old man who was at work. We were soon joined by another man who came up and saw what we were and began to argue with us, and then by a third who jumped out of his cart and seating himself by our side began to argue in a vociferous tone. He undertook to explain the origin of the Reformation as he had been instructed in some lectures given by the parish schoolmaster. "Luther and Calvin," he said, "were disappointed priests who were not allowed to preach, and to shew their spite began this movement." At length he asked us what were the errors of the Church of Rome. On mentioning prayers addressed to the Virgin Mary, he defended it by repeating what he maintained was the angel's salutation "Hail Mary, blessed art thou above women. All men shall adore thee." He illustrated the regard entertained for her by supposing a severe father; the son could not go direct to him when he was offended, but turned to his mother and she made everything right by her intercession. God was too high. We were not worthy to go to him. We went to the Blessed Virgin, and she interceded for us and God heard her.

We replied that the more true illustration would be the case of a governor of the country who was offended, and sent his son to the people who had offended him, saying, "I leave everything in my son's hands, go to him and to no one else. He will make everything right." If any refused to go to him as being too high, they were really insulting the governor of the land. Christ has said, "come unto me," &c. We must not say we are not worthy to come. This was in fact saying that he was not worthy to undertake the office.

CONFESSION—TESTIMONY IN FAVOR OF PROTESTANTS.

A woman argued stoutly with us against the Protestant system, saying that the way to heaven was a narrow way. We Protestants made it too easy by not confessing. I replied by asking if she found that Protestants sinned more easily than Roman Catholics. She said No. The Protestants for example, observed the Sunday better than the Roman Catholics. She fully admitted that their lives were as good. I explained to her that we had a motive to enable us to lead a holy life in our system of faith. As her child who loved her would not wish to vex and displease her, so if we loved Christ we had the strongest motive and the only sufficient one to lead us to live unto Him.

The same testimony, coming from the consciences of Roman Catholics, was given by others against the Romish way of keeping the Lord's day, and in favor of the Protestant observance of it. During the three weeks' tour we lent and sold 9 Bibles or Testaments, and gave away 2.

REPORT OF PETERBORO' LADIES' AUXILIARY.

The Ladies of the Committee of this Association, in closing their first year's report desire to do so with mingled feelings of thankfulness and regret—thankfulness that their efforts in this great work have not been altogether in vain; for by reference to the F. M. Report of 1861, it will be seen that the Deputation expressed the hope that \$100 might be realized by his visit to Peterboro'; and including the collections on that occasion, at the meeting and after sermons, the amount raised in the past year considerably exceeds his anticipations. In this the Committee desire thankfully to recognize the hand of God working with them; and regret that they have failed to extend the interests of the cause in the town and neighbourhood. The Quarterly Meetings have been but thinly attended; and where they can now report dollars, pounds might have been named, had there been more united, persevering effort, more prayer, more zeal, and a greater love for the souls they seek to rescue from the bondage of papal superstition. To facilitate the work to those who are kind enough to undertake the office of collectors, they would take this opportunity of suggesting that the town be divided into separate districts and regularly canvassed, and that an increased number of the *Mission Records* be supplied from the Parent Society for general distribution.

The Committee desire to express their thanks to Mrs. Haultain, their much-valued President, Mrs. Best, and Mrs. Charles Rubidge, for the material aid they have afforded the Society by the sale of work, which has so considerably swelled the amount now handed over by the Treasurer.

DEPUTATIONS.

Deputations have, during the course of the year, visited several towns and cities of Canada and the Lower Provinces, some of which were never before visited on behalf of the Mission. They have everywhere met with encouragement and a satisfactory measure of success.

In the month of August, a Deputation, consisting of Rev. W. Bond, Incumbent of St. George's, Montreal, and Rev. N. V. Fenn, Principal of the

Mission College, proceeded to St. John, N.B., where they were warmly received by the Rev. George Armstrong, Rector of St. John Church, formerly Minister of the Church at Christieville. The cause of the Missions was earnestly and effectually laid before his congregation by him, three sermons were preached by each of the Deputation, and a meeting largely attended was held during the week. The appeal was liberally responded to, and the sum of \$476 received in the course of a few days. The thanks of the Society are also due to John Beverley Robinson, Esq., for his kind hospitality, and for his personal efforts in aiding the Deputation in their work.

The cause of the Mission was also made the subject of special prayer at the Weekly Prayer Meeting, by the Rev. G. Armstrong. About sixty or seventy persons were present. The evening was devoted to the subject of the Mission, and several friends took part in offering prayer.

From St. John the Deputation proceeded to Halifax, N. S. Difficulties were there found to exist in taking collections, and could not be surmounted but in part. From Rev. R. F. Uniacke and Rev. T. Crisp, Rector and Curate of St. George's Church, and from Nepean Clarke, Esq., Clerk of the Peace, every kindness was received, and zealous efforts were made by them on behalf of the cause. The members of the congregation appealed to promptly and liberally responded, and £24 was contributed.

The Deputation preached a sermon at Windsor, N. S., in passing through; but, owing to local causes, no collection could be taken up. \$5 was handed in by Thos. King, Esq.

In the months of October and November, a Deputation, consisting of the Rev. J. Irwin, Incumbent of St. Luke's, Montreal, and the Rev. N. V. Fenn, proceeded on a tour to Upper Canada, and visited Toronto, Hamilton, London, Brantford, St. Catherines, Galt, and Guelph, concluding with Kingston.

They were well received by the old friends of the Mission, and everywhere found some zealous supporters of the cause, willing not only to contribute their pecuniary support, but to give time and labor in order to interest others in the cause. Amongst these the acknowledgments of the Mission cannot be withheld from two of the Secretaries of Associations, the Rev. C. L. F. Haensel, Ass. Minister of the Church of the Ascension, Hamilton, and Neil McLeod, Esq., of Kingston, (although the names of other friends might be

added,) for their unwearied and self-denying efforts in promoting its interests, and in maintaining its efficiency in the contribution-list.

The Deputation preached in all the towns mentioned but one, and held six public meetings. The large sums raised for the suffering operatives of England were a hindrance to collections for other objects; but in spite of this difficulty, the liberality exercised everywhere has been such as to make the Committee more than satisfied with the amount received, and they pray that God will recompense it abundantly into their own bosoms to all who have exercised this grace.

THE FOURTH ANNUAL REPORT OF THE KINGSTON LADIES' AUXILIARY.

In presenting to their constituents a report of their stewardship during the year that is closed, your Committee are desirous at once to express their gratitude to Almighty God, the All-Wise Ruler of the universe, for a continuance to this land of the inestimable blessing of peace. And that with the talent of "opportunity" thus continued to his servants of extending the reign of the Prince of Peace, and of labouring in his vineyard, He hath not withheld from them the desire at least "to work while it is day."

While very far from being insensible of their demerits in conducting the work entrusted to them, your Committee are thankful that God hath not left them without evidences of His favour, in again vouchsafing to their efforts a measure of success.

In taking a brief view of the operations of the French Mission, your Committee would first draw attention to their own local efforts.

TREASURER'S ACCOUNT.

The financial statement of this Auxiliary, which will be found in full appended to this Report, shews that during the year ending 1st November, 1862, the sum of \$292.18 has passed through the Treasurer's hands. This amount has been transmitted to the Parent Society in Montreal, less the incidental expenses attendant on holding the annual general meeting. A summary of the receipts may be succinctly stated, as follows:—

Congregational Collections after sermons,	\$56.57
Subscriptions and Donations,	120.79
Contributions from Sabrevois Sewing Soc'y	92.77
Collection at Public Meeting,	22.05

Total, \$292.18

To this sum, however, must be added a second subscription from Thomas Askew, Esq., of ten dol-

lars, which having been paid over to one of the Deputation, was inadvertently carried directly to the accounts of the Parent Society, without appearing in the books of this Auxiliary. This addition will, therefore, raise the year's contributions of Kingston to the cause of French Canadian Evangelization to the sum of \$302.18.

SABREVOIS SEWING SOCIETY OF KINGSTON.

This important association of industrious ladies in connection with your Committee, has continued not only to wish well to the cause, but also to labour for its advancement, and that, with an assiduity and perseverance for which ladies are happily remarkable.

In the month of December last, a sale of their works was held in one of the shops in the city, kindly granted for the purpose, and the amount realized, \$80, was duly forwarded to the Parent Society, among the remittances of this Auxiliary. Five dollars have also been received as the proceeds of some work sent to Montreal for sale; and these sums in addition to another small amount obtained here, make up the last year's contributions of the Sewing Society, to the sum of \$92.77.

By comparison with the report of the previous year, it will appear that the contributions from this source have considerably increased. It is but just, however, to add that a portion of the work, by no means inconsiderable, was on hand at the commencement of the period which is covered by this report.

In view of the important relation which the "Sabrevois Sewing Society" holds to this Auxiliary, and the pecuniary aid which, through it, flows to the Mission fund, your Committee are very desirous that it should be maintained in its efficiency, and that new life should be infused into its members.

They feel sure that there are not a few of the ladies of our community who will be ready to occupy the vacant places, now existing through removals and other causes; and who, impressed with the necessity of doing something for the advancement of the Redeemer's Kingdom, are only waiting an opportunity, practically and profitably, to occupy a small portion of their time and their talents. To the attention of such, your Committee would earnestly commend the "Sabrevois Sewing Society."

SERMONS, &c.

As has been usual since the establishment of

this Auxiliary, a public meeting was held in the Autumn of last year, for the advocacy of the claims of the mission on the sympathy and support of Churchmen in Western Canada; and sermons were preached by a clerical deputation from the Parent Society, and collections taken up in all the city churches, and also in that of Portsmouth.

For the kindness and courtesy evinced on the occasion, the Committee would beg to return their renewed acknowledgments.

DEPUTATION.

In completing a review of their own local operations, your Committee would observe, that during the summer season, they requested one of their number, who happened to be in the neighbourhood of Sabrevois, to visit the Mission as a deputation from this Auxiliary. It is needless to say that the deputation was most cordially welcomed; and as to the character of the work, and the manner of its prosecution, the impressions received were most gratifying and encouraging.

THE PARENT SOCIETY.

Having noticed in a former report, the origin and locality of the Mission, it remains now but to remark upon its continued progress and prospects.

In doing this your Committee need scarcely remind the Subscribers, that it is unreasonable in the days of preparation and of small things, to look for great results. "Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive the early and latter rain."

Nor would such an expectation be justified by a careful examination of missionary records. It must always be borne in mind, that the mission of the United Church of England and Ireland to the French Canadians is of comparatively recent origin. But young as it is, when we bear in mind its peculiar difficulties, and then compare it with the similar, but older institutions of other religious bodies, the advance already made by the Sabrevois mission, will appear by no means to its disadvantage. On the contrary, there is much reason to thank God and take courage.

CONCLUSION.

Your Committee now draw their report to a close, and rendering it, they relinquish their trust into the hands of the new committee.

And while they are truly sensible that they have been unprofitable servants, and far from having ac-

complished all that they might have done; still, they take advantage of their privilege and offer to their successors and the friends of the mission, one word of counsel. Fellow laborers! there remains much to be done, and "the time is short;" therefore, "whatsoever thy hand findeth to do, do it with thy might; for there is no work, nor device, nor knowledge, nor wisdom in the grave, whither thou goest."

THIRD ANNUAL REPORT OF THE MONTREAL LADIES AUXILIARY OF THE SABREVOIS MISSION.

In contemplating the work your Committee have in hand, much might be said about the difficulties the Parent Society has to contend with, in this particular branch of its labours; viz: the carrying the gospel to the French-speaking population of British North America; especially might it be regretted that comparatively so few are disposed to help forward the work of evangelization amongst our Roman Catholic neighbours. But it must be conceded that it is the duty of every Christian to look at these matters, as it may be supposed God Himself will regard them, so far as we are individually concerned, on the great day of accounts. Shall we then regret that we have persevered in doing what we believe to be His work? "He that is not for me is against me," is more or less applicable in the present instance; and we must not wait to enquire how many will join us, before we set about any important work which He has given us to do. It pleases Almighty God to work by various means; some of his servants are employed in one way, some in another; and whilst we, your Committee, sincerely pray that God will bless every endeavour that is made to extend His kingdom upon earth, they hope to be very careful, lest through any neglect on their part, God's work should be hindered.

It is pretty generally allowed in the present day that no church can have much life in it, that is not essentially a Missionary Church. The command, "go ye and teach all nations," is as binding upon each of us, as it was upon those who first heard it uttered by Christ himself; and shall we dare refuse to go forward, when He has prepared the way? Feeling then, the necessity which is laid upon us, we must patiently, yet confidently await His blessing upon that which we propose to do, *when and how* He is pleased to bestow it. We live in times when inactivity is *sin*:—we must be up, and doing, for the great enemy of souls is ever watching to

devour. The friends of the Bible must not be idle:—they must use their utmost energy, for, whilst we sleep, the prince of darkness has his active agents, who, under the various garbs which ignorance and superstition assume, seek to lead souls into perdition.

At the present time, a tide of emigration is setting in for the Eastern Townships, composed almost entirely of Roman Catholics:—ought we not to be very thankful, that we have in that locality, even a small beacon of light, which is helping the wayfarer through this world of temptation and of sin, to perceive that there is a way which leadeth unto Life Eternal? We know, that it is not unfrequently thought, that it is better not to unsettle the faith of those who are nominal Christians. So far as that faith *can be* a pure and correct faith, we do not desire it. We seek not controversy, which often engenders a bitter spirit, without effecting much good: our object is to offer the pure and unadulterated Word of God. We would lead them to look to Christ, as the "One Mediator between God and man;" and, in the place of the Virgin, we would present to them, the Saviour. These are some of the objects which are contemplated; and surely we have a right to hope that those who possess these inestimable blessings, will not desire to keep all the benefit to themselves; but that they will be ready to give "as freely as they have received."

If we look around us, we see other denominations of Christians exerting themselves to the best of their ability; and shall it be said that the Church of England in this country, *alone* refuses to set the light of the gospel before those, who, in many respects may be regarded as dwelling in worse than heathenish darkness? And why do we say worse than heathenish darkness? Because the Roman Catholic Church has departed from the faith which was delivered unto her by Christ and His apostles, and has turned unto *fables*. The Word of God plainly declares that such are in a state of greater condemnation, than if they had never known the way of life.

Your Committee will now proceed to consider what has been done during the past year, and what is being done at the present time.

And first:—A new agency is being employed by the Parent Society, which has been proved to have been eminently successful on the Continent of Europe; it is that of *colportage*. In apostolic times, our Lord's disciples went from house to house,

and it cannot be doubted that we do well to return to these primitive customs.

In a work published on occasion of the Jubilee of the British and Foreign Bible Society, called "The Book and its Story," there are many interesting details concerning the work of Colporteurs in France and Belgium. The author observes, "the common people more willingly listen to perished sons of their own class, than to a minister of the gospel; and as God 'has chosen the weak things of the world to confound the mighty,' abundant blessing has been poured out on the labours of those, who literally 'go out into the highways and hedges,' with the holy word of God in their hands, to distribute it day by day, and who are called *Colporteurs*." The same writer remarks, "the number of copies of the Holy Scriptures circulated during fifteen years by colporteurs in France alone, amounts in all to almost *seventeen hundred copies!*" He adds, "they have all been *sold*, not *given*, and will therefore, probably be more carefully preserved. Seven-eighths of them have been of the version of De Sacy, proving that the work has been carried on especially among Roman Catholics."

In another page he writes :

"The circulation of the holy word, in these countries, viz: France and Belgium, was a thing to be accomplished; and God has watched over His own work from the beginning. His blessing has never for a moment forsaken the faithful labourers, and they have truly to rejoice over what they have been enabled to do in His strength and name."

If then the circulation of God's Holy Word could be thus accomplished in a country which is pre-eminently Roman Catholic, how is it that nothing of the kind has been attempted by the Church of England until now, amongst our Roman Catholic neighbours in Canada? Is there less religious liberty here, than in France? Certainly not. Does it not then carry the conviction to our hearts that we have been wanting in our duty towards them? Your Committee feel that they have great reason to rejoice that this agency has been adopted,

and sincerely pray that the Lord will be pleased in like manner to watch over their labours, and grant them similar prosperity and success in this labour of love. It may be added, that Mr. Fenn and the young men now in training for the ministry, with others, have already assisted in this good work.

Your Committee has much pleasure in stating that the College-building at Sabrevois is now finished; that Mr. and Mrs. Fenn are living in it. Three young men are studying theology; several new pupils have entered the school since the last vacation. The primary school is attended by a number of French children, some of whom are Protestants, and some Roman Catholics.

Mr. Lewis has lately married; and Mrs. Lewis who is a daughter of the first convert at Sabrevois, has given much satisfaction, by evincing a truly Christian spirit towards those who are around her. This lady is about to open a girls' school in her own house: which will add much to the importance of the Mission, and has long been desired by the Ladies of this committee.

Your Committee desire before closing their Report, to state the satisfaction they have felt, at the manner in which the interests of the Mission have been extended by various Deputations to the Upper and Lower Provinces: the result proving at once, the zeal of the Clergy who have consented to go; and the liberality of those who received them, and lent a willing ear in behalf of this Mission.

The above able Report of the Montreal Ladies' Auxiliary renders any closing remarks unnecessary, except to add that Rev. W. Anderson, Rector of Sorel, Rev. D. Lindsay, M.A., Frost Village, and Rev. E. Sullivan, B.A., T.C.D., Montreal, have consented to act on the Committee; and that the lady whose collections in Montreal in support of one of the boys at the College has been suspended for the last year or two in consequence of her absence from the city, will resume her work during the present year.

All is now committed into the hands of our Heavenly Father, with prayer that the Holy Spirit, for Jesus Christ's sake, will bless His own work.

W. H. L.

3 Lad
Mrs. I
Mrs. I
Mrs. I
Mrs. I
Mrs. I
Mrs. I
Mrs. I
Mrs. I
Mrs. I
A Lad
Mrs. N
Mrs. J
3 Lad
Mrs. S
Mrs. S
Mrs. W
Mrs. N
Mrs. J
Mrs. R
Mrs. S
Mrs. A
2 Lad
Mrs. V
Mrs. J
Mrs. L
Mrs. M
Mrs. P
Mrs. B
Mrs. M
Mr. &
Mrs. F
Mrs. M
Mrs. G
Miss L
Sale o
3 Chil
Half c
Mrs S
Miss B
Mrs. J
A Fri
Mrs. D
Half E
Rev. E
Ladies
R. D.
D. Dav
W. M.
Basket
Mrs. E

CHURCH OF ENGLAND FRENCH MISSION RECORD.

Subscriptions received for the French Mission in 1862.

MONTREAL.		
W. H. A. Davies, Esq., for 1861,	\$5.00	R. D. Collis, 2nd subscription,
Ladies' Association, Montreal, per Mrs. Gordon Mackenzie.		Mrs. Major Grange,
3 Ladies and a Gentleman,	2.25	Rev. W. Anderson, Sorel,
Mrs. Buntou,	1.00	Capt. Maitland,
Mrs. Hamilton,	0.25	
Mrs. H. Verner,	1.00	Ladies' Association, per Mrs. G. Mackenzie.
Mrs. H. Bulmar,	0.50	Judge Gale,
Mrs. Blackwood,	0.25	W. Cunningham,
Mrs. Gordon,	1.00	Mrs. G. Moffatt,
Miss Gibb,	1.00	Mrs. H. Taylor,
Mrs. Mitchell,	0.25	Mrs. E. Maitland,
Mrs. Walker,	1.00	Mrs. Reid,
A Lady,	0.12½	Mrs. C. Bancroft,
Mrs. Dyde,	0.25	Mrs. G. McKenzie,
Mrs. Norris,	0.50	Contents of Boxes,
Mrs. J. D. Gibb,	5.00	A class of St. George's S. S.
3 Ladies,	0.75	Mrs. Durnford,
Mrs. Shaw,	1.00	Bertha Eardly Wilmot,
Mrs. Simpson,	0.50	} 3 children's earnings
Mrs. Wood,	1.00	} 2.60
Mrs. Nevell,	1.00	} Kerwin Eardly Wilmot,
Mrs. Jones,	1.00	} 2.03
Mrs. Ross,	0.25	} Arthur Eardly Wilmot,
Mrs. Skakel,	1.00	} 1.41
Mrs. Alexander Clarke,	2.00	Collected at Ladies' Annual Meeting,
3 Ladies,	0.75	Edwin Atwater, Esq.,
Mrs. Watkins,	0.50	W. H. A. Davies, Esq.,
Mrs. J. Henderson,	1.00	Robert Mackay, Esq.,
Mrs. Lowe,	0.50	
Mrs. Newcomb,	1.00	Collected by Rev. Mr. Fenn.
Mrs. Penny,	1.00	Hon. G. Moffatt,
Mrs. Baron,	0.50	John Frothingham,
Mrs. Major,	1.00	John G. Savage,
Mr. & Mrs. Kingston,	0.50	Hugh Taylor,
Mr. F. Torrance,	4.00	W. Molson,
Mrs. Moreland,	2.00	A. M. K. Forbes,
Mrs. Gough,	4.00	Charles Garth,
Mrs. G. Moffatt,	5.00	D. Lorn McDougall,
Miss Lyman,	5.00	Josh. Tiffin,
Sale of work,	7.15½	J. Henry Evans,
3 Children,	0.75	G. G. McKenzie,
Half contents of Boxes,	3.69½	B. Lyman,
Mrs. Street, Dundas,	2.00	J. E. Kirkpatrick,
Miss Blackwell,	5.00	J. H. Winn,
Mrs. J. Molson,	1.00	Robert Miller,
A Friend per do,	10.00	R. Foster,
Mrs. D. Taylor,	1.00	Thos. H. Schneider,
Half Boxes,	1.37½	Thomson & Co.,
Rev. B. P. Lewis, 2nd subscription,	13.00	W. C. Evans,
Ladies' Association, Montreal, per Mrs. Mack,	5.00	William Cooper,
R. D. Collis,	5.00	William, Sachall,
D. Davidson,	10.00	T. A. Stratton,
W. M. Ramsay,	2.00	G. Horne,
Basket Work, per Mrs. G. Moffatt,	2.00	J. Cratherine,
Mrs. Eardly Wilmot,	5.00	Robert Mackay, Esq., 2nd subscription,
		C. J. Bridges, Esq.,
		Mrs. Bridges,
		Rev. Canon Bancroft, D.D.,
		Total, \$314.08

NOTE.—Mrs. and Miss Durnford collected \$26.62½ of the above sum for the College building.

CHURCH OF ENGLAND FRENCH MISSION RECORD.

ST. JOHN'S AND CHRISTVILLE.

J. Coote, per Rev. Mr. Fenn,	5.00
Mr. Oharleton, do	1.00
Mr. Bissett, do	0.50
Chas. Roy, senr., do	2.10
Hon. Robert Jones,	40.00
Col. Cleather,	120.00
Mrs. Baily,	20.00
Rev. H. V. Fenn,	5.00
Mrs. Christie,	200.00

\$393.60

QUEBEC.

H. S. Scott, for 1861,	5.00
Mrs. H. S. Scott,	2.00
Miss G. Campbell, Missionary Basket,	4.00
Donation from Miss Burton, Germany,	10.00

Total, \$21.00

KINGSTON.

John Watkins, Esq., Donation for 1861, per } Norman McLeod, Esq.,	\$20.00
Collections after sermon, by Rev. W. Bond and Rev. Mr. Lewis, St. Paul's Church, \$12.00	
St. George's Church,	32.00
St. James' Church,	7.57
St. John's, Portsmouth,	5.00

Collection at Public Meeting,	56.57
Ladies' Sewing Society, Donations,	22.05
	80.00

\$178.62

Less by expenses of meeting and advertising,	15.30
--	-------

163.32

From Neil McLeod, Esq., collected by Mrs. Macauley and Miss Price.

Mrs. A. H. Campbell,	5.00
Mrs. Cartwright,	5.00
Mrs. McLeod,	5.00
Mrs. Macauley,	5.00
Mrs. Crookshanks,	4.00
Mrs. Ross,	5.00
Mrs. Muckleston,	4.00
Mrs. R. Cartwright,	2.00
Miss Cartwright,	2.00
Mrs. Henderson,	2.00
Miss Mulkins,	2.00
Mrs. Dobbs,	2.00
Rev. H. Mulkins,	2.00
Mrs. Robison,	2.00
Mrs. Watkins,	2.00
Mrs. Kirkpatrick,	2.00
Mrs. Foster,	2.00
Lady Smith,	2.00
Mrs. Stewart,	2.00
Miss M. Cartwright,	1.00
Mrs. Deason,	1.00
Mrs. Ferns,	1.00
Mrs. Taylor,	1.00
Miss Rice,	1.00
Mrs. Budston,	1.00

Mrs. Kent,	1.00
Mr. N. Polence,	1.00
Mrs. Yates,	1.00
Mrs. Lichfield,	1.00
Mrs. Parker,	1.00
Mrs. G. Wilkinson,	1.00
Miss B. Wilson,	1.00
Mr. Lascene,	1.00
Mr. M. McLeod,	1.00
Mrs. Coleman,	0.50
Mrs. Murray,	0.50
Mrs. Vaughan,	0.50
Mrs. Gaskin,	0.50

Collected by Miss Hill and Miss Yorker.

Miss F. Dupuy,	2.00
Mrs. Comee,	1.00
E. W. Nash,	1.00
W. Shannon,	1.00
F. W. Yorket,	1.00
Miss L. Dupuy,	1.00
A. Friend,	0.50
C. O.,	1.00
Mrs. Dupuy,	0.50
Rodger Chown,	0.50
D. Kemp,	0.50
Miss Reid,	0.50
A. Yorker,	0.50
Mr. Wade,	0.50
Mr. Sheldon,	0.50
Mrs. G. Dupuy,	0.25
A. Friend,	0.25
Mr. O. Loughlan,	0.25
Mr. M. Mackay,	0.25
Mr. Tillery Noyo,	0.25
Mr. Taylor,	0.25
A. Friend,	0.25
Mr. Brooke,	0.25
W. Street,	0.25
Mrs. Horsey,	0.25
Mrs. Doyle,	0.25
Mr. Sawyer,	0.25
A. Friend,	0.12

Collected by Miss Sadlier.

Rev. Mr. Maloch,	4.00
Mr. Hunt,	2.00
Mr. Wenty,	2.00
Mr. J. Shannon,	1.00
Mr. R. M. Horsey,	0.50
Mr. Martin,	0.50
Mrs. Burrows,	0.50
Mrs. Batt,	0.37
Mrs. Mingage,	0.25
Mrs. Bartlett,	0.50
Donation from Sewing Society,	7.77
Basket Work sold by Mrs. Bond,	5.00
Sermons by the Rev. Messrs. Fenn and Irwin.	
St. John's Church,	\$11.15
St. James' do	4.00
St. Paul's do	10.00
Public Meeting,	13.55

CHURCH OF ENGLAND FRENCH MISSION RECORD.

John Watkins, Esq.,	20.00
C. Ross, Esq.,	20.00
Thomas Askew, Esq.,	10.00
T. Kirkpatrick,	10.00
A Friend from Port Hope,	10.00
	<u>\$385.58</u>
Expenses of Meeting & advertising, \$15.00	
2 Bank Orders,	0.50
Balance,	0.99
	<u>16.49</u>
Total,	\$369.09

Mrs. J. M. Strachan	2.00
A Friend	1.00
F. Shanley	10.00
G. M. Hawke	5.00
Justiée Hagerty	2.00
Miss Howard	2.00

Collection at Cathedral,

Per Rev. E. Baldwin	16.00
---------------------	-------

\$230.93

HAMILTON.

Rev. Messrs. Fenn & Irwin, Deputation.

Rev. J. Hebden	\$ 4.00
Rev. C. L. F. Haensel	4.00
Ed. Cartwright Thomas	5.00
Adam Burns	20.00
F. W. Gates	20.00
George Dyatt	10.00
Robert Juson	10.00
Fred. Ball	5.00
W. Ramsay	5.00
L. R. Marsh	6.00
Mrs. Thos. Marsh, Flamboro	1.00
G. M. Gillespie	4.00
W. P. McLaren	5.00
Geo. Taylor	5.00
Wm. Power, Jr.	6.00
W. Murray	2.00
D. McInnis	4.00
C. S. Chittenden	1.00
Jas. F. Kidner	2.00
Rev. J. G. Geddes	4.00
Wm. Power, sen	2.00
Alex. McInnis	2.00
Mrs. McInnis, sen	2.00
P. Grant	2.00
Geo. Thompson	4.00
Miss Warry	1.00
Rev. J. G. D. McKenzie	4.00
Coll. by Mrs. C. Wilson	2.00
Misses Thomas' Mission Box	3.40
George Lowe Reid	2.00
John Young	10.00
F. C. Minty	1.00
Col. at Public Meeting	29.27
Col. per C. S. Chittenden	2.00
Mr. W., 50c.; W. R., 25c.; A. N., 50c.,	1.25
A Friend 50c.; J. S. 50c.,	1.00
Mr. Fothergill	1.00
J. B. Thomson	2.00
Chas. Foster	1.00
Mrs. Forbes	2.00

Collected by Mrs. MacLean, Ancaster.

Dr. MacLean	\$2.00
W. B. Woods	2.00
Joseph Wright	1.00
G. Leith	4.00
Mrs. Farmer	1.00
Dr. Orton	2.00

12.00

TORONTO.

Per Rev. E. Baldwin.

Mrs. Barker	0.25
Miss Henderson	0.25
Miss Blair	0.25
Sundries	0.12
H. W. Wilson	0.25
Mr. Barton	0.50
Small sums	2.38
Mrs. W. Caley	2.00
Mrs. D. Boulton	2.00
A Friend	2.00
H. Mortimer for 1861 and 1862	10.00
Mrs. Marsh	4.00

\$24.00

Collected by Rev. Messrs. Fenn and Irwin.

Trinity Church after sermon	\$15.00
Collected by Mrs. Blakely	2.50
" by Mrs. J. Campbell	20.10
" by Mrs. Beswick	13.35
" by Mrs. E. Baldwin	13.05
" by Miss Lewis	10.00
" by Miss Scadding	8.10
" by Miss Robinson	5.37
Mrs. E. Baldwin	2.00
Mr. and Mrs. R. Baldwin	3.00
Robert Baldwin	10.00
Mrs. Grasset	4.00
Mrs. Jones	2.60
Henry Dodswell	1.00
Collected by Mrs. Grasset	6.89
" by Mrs. McNab	13.22
Small sums	0.75
Hon. J. Gordon	2.00
Rev. Mr. Sanson	1.00
J. G. Hodgins	4.00
Mrs. McCutchen	2.00
J. S. Howard	2.00
Perkins & Co.	5.00
A. W. Colson	2.00
Gooderham & Worts	4.00
Adam Crooks	5.00
Mrs. Fuller	2.00
Arthur Mortimer	2.00
Geo. Denison	5.00
R. Denison	2.00

CHURCH OF ENGLAND FRENCH MISSION RECORD.

Lieut.-Col. Booker,.....	4.00
Mrs. A. E. Irving,.....	1.50
G. H. Mingeage,.....	2.00
J. W. Inman,.....	1.00

Collected by Mrs. Adam Brown.

Mrs. Dr. O'Reilly,.....	\$1.00
J. Brown,.....	1.00
Mrs. Lowe,.....	0.50
Friends,.....	1.50

Collected by Mrs. Routh,..... 4.00
Do. by Mrs. Ambrose,— 2.75

Mrs. Bell,.....	\$2.00
Mrs. Daniels,.....	1.00
Mrs. Hilton,.....	1.00
Mrs. Ambrose,.....	1.00

Collected by Mrs. Gates and Miss Thomas.

Donald McInnis, add.....	\$2.00
Hugh McInnis,.....	1.00
Jas. Ritchie,.....	1.00
Mrs. Ferrier,.....	1.00
Miss Fisher,.....	1.00

6.00

LONDON, C. W.

\$236.17

Collections made by Mrs. Major Moffatt and Mrs. Adams,
June, 1862.

Mrs. Rambent.....	2.00
Mrs. Dampier.....	5.00
Mr. Adams.....	5.00
Mr. H. Chisholm.....	4.00
Dr. Goring.....	1.00
E. A. Taylor.....	0.50
Mrs. Greer.....	1.00
Mrs. Hamilton.....	1.00
Mr. W. G. Hamilton.....	0.25
Rev. Benj. Bayly.....	2.00
Miss Beddome.....	1.00
Mrs. Humphreys.....	2.00
Mr. Lawrason.....	1.00
Mrs. James Shanly.....	1.00
Mrs. Strahan.....	0.40
Mrs. Hyman.....	1.00
Mrs. Alfred Taylor.....	1.00
Mrs. Ch. Monseratt.....	2.00
Mrs. Watson.....	2.00
Mr. Wilson.....	1.00
Mrs. Rowland.....	2.00

Collected by the Misses Morin.

Mary Morin.....	0.25
Wm. Kidmer.....	0.25
G. Taylor.....	0.25
C. Allean.....	0.50
Mrs. Crampton.....	0.25
Mrs. Milne.....	0.20
Mrs. Horton.....	0.25
Mrs. E. Moran.....	0.25
Maria Moran.....	0.50

Miss Percival.....	0.35
B. A. Mitchell.....	0.30
M. E. Field.....	0.25
T. Fleming.....	0.10
Mrs. Bryan.....	0.25
Mary Wilson.....	0.25
Simon Morrill.....	0.25
Small Sums.....	0.72
From six Friends.....	0.64
M. Porro.....	0.40

\$42.36

Collected by Rev. Mr. Fenn.

Collected at sermon in Cathedral.....	23.00
Major Moffatt.....	20.00
E. Adams.....	10.00
J. Thompson.....	4.00
A. Green.....	4.00
Rev. G. M. Innes.....	4.00
G. J. Goodhue.....	4.00
Rev. M. Massingberd.....	2.00
Mr. Vennor.....	1.00
Mr. Chisholm.....	1.00
Mr. Warren.....	1.00
Mr. Monseratt.....	1.00
Small sums.....	1.00
Collected at Public Meeting.....	13.82
Rev. J. Walker Marsh.....	2.00

\$134.18

Captain Humphreys, R. C. R. per Major Moffatt,
R. C. R..... 4.00A Friend, per Miss Drapier,..... 1.09
\$139.27

PETERBOROUGH, C. W.

Collected by Mrs. J. H. Roche,—

Mrs. Bayley, Ashburnham,.....	1.00
Mrs. Calcott, ".....	1.00
Mrs. Sweeney, ".....	1.00
Wm. Hall, Peterborough,.....	4.00
T. G. Hazlitt, ".....	0.50
Wm. Cluxton, ".....	0.50
Thos. Menzies, ".....	0.50
John Gilmour, ".....	0.50
Mrs. S., ".....	0.50
A Friend, ".....	1.00
Mrs. Roche, Ashburnham,.....	1.00

11.50

Collected by Mrs. Dunlop,—

Mrs. Stewart, Douro,.....	1.00
Mrs. C. E. Stewart, Douro,.....	1.00
Mrs. Dunlop, ".....	1.07
Col. Strickland, ".....	0.50
Mrs. Strickland, ".....	0.50

4.07

Collected by Miss Helen Kirkpatrick,—

Colonel Haultain, Peterboro',.....	4.00
Friends,.....	2.50

6.50

CHURCH OF ENGLAND FRENCH MISSION RECORD.

Collected by Mrs. Best,—
 Mrs. Wm. Henry, Peterboro', 2.00
 Miss Hilton, 1.00
 Mrs. Best, sale of work, 8.00
 Friends, 4.00

Collected by Mrs. C. E. Stewart,—
 Mr. R. A. Strickland, Douro, 0.25
 Mrs. R. A. Strickland, " 0.25
 Mrs. J. Allan, " 0.40
 Mrs. J. Higginson, " 0.25

Collected by Miss Boyd,—
 Mrs. Wickham, Peterboro', 1.00
 Miss Boyd, " 1.00
 Robt. Nicholls, " 1.00
 J. M. Rogers, Jr., " 0.50
 Chas. Ormond, " 0.50
 James Campbell, " 0.50
 J. N. Travers, " 1.00

Collected by Miss Wrighton,—
 Mr. J. Robinson, Peterboro', 1.00
 Mrs. R. Nicholls, " 1.00
 Mrs. Jas. Stevenson, " 1.00
 R. S. Patterson, " 1.00
 W. Phelps, " 1.00
 Chas. Ormond, " 0.50
 E. Burny, " 0.50
 Mrs. Best, " 0.50
 James Hogg, " 0.50
 Friends, " 1.00
 Mrs. Glover, " 0.25

Collected by Mrs. Wrighton, 8.25
 Collected by Mrs. Roper and Mrs. Burns,—
 Mrs. R. White, Peterboro', 1.00
 Mrs. T. White, " 0.50
 Miss Burnham, " 0.50
 Mrs. Haultain, " 1.00
 Mrs. Roper, " 1.00
 Mrs. R. Kirkpatrick, " 1.00
 Friends, " 0.75

Mrs. Haultain, sale of work, 5.75
 Sale of Mrs. Weller's work by Mrs. Boyd, 1.00
 Sale of work by Mrs. Best and Mrs. C. Rubidge, 2.00
 Do. by Mrs. Bayley, 9.50
 Do. by Mrs. Wickham, 1.00
 Do. by Mrs. Jas. Stevenson, 1.00

Subscriptions,—
 Mrs. Haultain, Peterboro', 2.00
 Mrs. Frederick Haultain, Peterboro', 1.00
 Mrs. James Wallis, " 2.00
 Mrs. Stafford Kirkpatrick, " 1.00
 Mrs. C. E. Stewart, Douro, 1.00
 Mrs. Mossem Boyd, Peterboro' 1.00
 Mrs. J. N. Travers, " 1.00

..... 8.00
 84.23
 Deduct charges for printing, postages, &c., as }
 per Secretary's account, 4.20
 \$80.02
 Produce of Work per Mrs. Haultain, \$ 5.00

GUELPH.

Col. in Church at sermon by Rev. Mr. Fenn, .. \$ 7.78
 Mrs. Battersby, 2.00
 Julia Battersby, 2.00
 G. Elliott, 4.00
 F. Evatt, 2.00
 J. A. Lamprey, 1.00
 A. Friend, 1.00
 Jno. Horseman, 2.00

SIMCOE.

A Friend, per Rev. Mr. Fenn, 5.00
 \$21.78
 SOREL.
 Col. made in Christ's Church, Sorel, by Revd.
 Wm. Anderson, 26.20

ENGLAND.

Friends in England, by Rev. N. V. Fenn, 48.66

ST. CATHERINES.

Rev. Mr. Fenn and Rev. Mr. Irwin, Deputation.
 Wm. McGivern, \$ 5.00
 Rd. Vent, 1.00
 Mr. and Mrs. Jas. Taylor, 4.00
 C. M. Arnold, 2.00
 G. W. Pierce, 1.00
 J. V. Pepper, 1.00
 R. Woodruffe, 1.00
 Wm. Cooke, 1.00
 A. Friend, 0.50
 W. B. Breton, 1.00
 F. Coy, 1.00
 J. M. Saxton, 1.00
 J. Mack, M.D., 2.00
 Rev. J. Sannage Welland, 1.00
 A. Friend, 1.00
 H. Mettleburger, 10.00
 Rev. Thos. J. Roberts, 2.00
 Jas. R. Benson, 4.00
 Henry Carlisle, 1.00
 A Friend, 0.25
 H. C. Berwick, 4.00
 Rev. T. D. Phillips, 2.00

BARRIS.

Collection made by Mrs. Judge Gowan,—
 Penny weekly Association, \$26.00
 Small Donations, 3.00
 Collected in Orilla, 7.00

BRANTFORD.

J. C. Geddes, Esq., 5.00
 Col. in Church by Rev. Mr. Fenn, 12.00
 C. S. Carter, 5.00
 M. Buchanan, 4.00
 A. B. Bennett, 5.00

CHURCH OF ENGLAND FRENCH MISSION RECORD.

Henry Lemmon,.....	5.00	Thos. E. Millidge,	4.00
H. W. Brethour,.....	2.00	Jas. Vernon,	4.00
J. H. Leonard,.....	1.00	W. H. Lawton,	4.00
Chas. Watts,.....	4.00	J. W. Cudlip,.....	5.00
G. Ballachay,.....	2.00	Mrs. Nagle,.....	2.00
H. Yates,.....	2.00	Rev. John Armstrong,	4.00
E. Bunnell,.....	1.00	C. H. Fairweather,	5.00
J. Brethour,.....	1.00	S. S. Hall,	5.00
Wm. Hart,.....	1.00	Rev. G. M. Armstrong,	4.00
C. Stokoe,.....	1.00	R. S. Dixon,.....	4.00
	\$51.00	S. D. Berton,	4.00
Mrs. Keith,.....	4.00	F. Burpee,.....	4.00
	\$55.00	W. M. Jarvis,.....	4.00
G A L T.			
Revd. Dr. Boomer,.....	\$ 4.00	J. R. Ruel,	4.00
A. F. H. Ball,.....	4.00	L. H. Devebar,	4.00
J. Davidson,.....	5.00	D. C. Perkins,	4.00
Mrs. Girdlestone,.....	1.00	Mrs. Barlow,	4.00
J. Miller,.....	3.00	Michael McCarty,.....	4.00
Rich. Blain,.....	2.00	Rev. W. Harrison,	4.00
W. A. Shearson,.....	1.00	Rev. W. Armstrong,.....	4.00
Mrs. Shade,.....	2.00	W. H. Adams,.....	4.00
W. Muirhead,.....	1.00	H. W. Frith,.....	2.00
W. Robinson,.....	2.00	John Mair,.....	3.00
Mrs. Seagram,.....	1.00	R. T. McGivern,.....	2.00
Mrs. Nelles,.....	1.00	G. W. Whitney,.....	2.00
Mr. Nicholson,.....	1.00	J. Scammill,.....	2.00
Mrs. Job,.....	1.00	Mr. J. Sars,.....	2.45
Mrs. Rich,.....	1.00	Mary Jane Burke,.....	1.00
Small sums,.....	1.00	Jas. T. Handford,.....	2.00
	\$31.00	H. Whiteside,.....	2.43½
ST JOHN, NEW BRUNSWICK			
Rev. W. Bond and Rev. N. V. Fenr, Deputation,—		J. Landall,.....	1.00
Collected at Public Meeting, 26th Aug., 1862,—\$64.00		Jas. Price,.....	1.50
Stephen Wiggins, Esq.,.....	80.00	Mrs. Wm. Hammond,.....	1.00
H. Gilbert, Esq.,.....	19.47	A. Magee,.....	2.00
Dr. Botsford, M.D.,.....	16.00	Jas. McNichol,.....	2.00
Mrs. Geo. D. Robinson,	12.00	W. R. McBerttis,.....	2.00
B. Robinson, Esq.,.....	10.00	Thos. McAvity,	4.00
F. W. Daniel, Esq.,.....	10.00	C. T. Dixon,.....	1.00
R. W. Crookshank, Esq.,.....	10.00	W. J. Berton,.....	2.00
John N. Thurgar, Esq.,.....	8.00	Martin Armstrong,.....	2.00
T. A. W.,.....	8.00	A. Everett,.....	2.00
Miss Symonds,.....	8.00	G. F. Matthews,.....	1.00
Mrs. Major Robinson,.....	8.00	W. V.,.....	1.00
Thos. M. Smith, Esq.,.....	8.00	R. T. Clinch,.....	2.00
Miss Millidge,.....	2.00	R. Smith,.....	1.00
Robert Sheraton,.....	4.00	R. S. Leonard,.....	1.00
J. M. Robinson,.....	4.00	W. H. Keans,.....	2.00
John McGrath,.....	4.00	John Ward,	1.00
John W. Nicholson,.....	4.00	J. C. Macintosh,.....	2.00
Edward Allison,.....	4.00	Jas. S. Sword,.....	2.00
Mrs. Rawleigh,.....	4.00	Miss Lee,	1.20
Edward Sears,.....	4.00	Dr. Beattie,.....	2.00
Chas. Patton,.....	4.00	Mrs. Rennie,.....	2.00
Contents of Box, by F. T. Crookshank,.....	3.00	Mr. Greig,.....	2.00
Ditto by A. O. Crookshank,.....	5.52	John Anning,.....	1.00
W. Bayard,.....	4.00	W. F. Smith,.....	2.00
Jas. Whitney,.....	2.00	Elizabeth Maline,.....	0.60
		A. Boyne,.....	1.00
		Jacob Hiebor,.....	1.00
		John Croly,.....	1.00

\$461.17½

CHURCH OF ENGLAND FRENCH MISSION RECORD.

..... 4.00	Fran. Ferguson, Esq.,	5.00	E. D. Maynell,	4.00
..... 4.00	Stephen K. Forster, Esq.,	5.00	John Farquharson,	4.00
..... 4.00	Wm. Davidson, Esq.,	4.00		\$96.00
..... 5.00	A Friend, 60c.; Friend at Rev.R.F.Uniack's,25c.	0.85	John Thos. King, Windsor,	5.00
..... 2.00				<u>\$101.00</u>
..... 4.00		\$476.02½		

HALIFAX, N. S.

..... 5.00	Collections, Sept. 1st, 1862 :—		20th Oct., rec'd from Nepean Clarke, Esq. :—	
..... 5.00	Wm. Cunard,	\$20.00	Rev. R. F. Uniacke,	5.00
..... 4.00	Nepean Clarke,	10.00	Miss Coyle,	2.50
..... 4.00	J. G. A. Creighton,	8.00	Dan. Gallaher,	5.00
..... 4.00	J. W. Merkel,	8.00	An Officer, H. M. S. Petrel,	2.50
..... 4.00	J. W. Marvin,	6.00		<u>15.00</u>
..... 4.00	Major Childs,	5.00	Sundries,	1.35
..... 4.00	William J. Woodill,	5.00		<u>\$117.35</u>
..... 4.00	E. K. Brown,	4.00	Feb. 2, 1862.—Mr. C. D. Crickmore, per Mr.	
..... 4.00	T. B. Akins,	4.00	Crittenden,50
..... 4.00	Edward Jost,	4.00		
..... 4.00	Wm. Rennels,	4.00	After the accounts for the past year were closed, the	
..... 4.00	G. A. Crichton,	4.00	Secretary received a list of subscriptions from Peter-	
..... 2.00	R. Tremain,	2.00	boro' amounting to \$84.22 with a remittance. The	
..... 3.00	Robert Davis,	4.00	names of the subscribers are in the present Report, but	
..... 2.00			the amount received will be brought into the accounts	
..... 2.00			of 1863.	

STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS FOR THE FRENCH MISSION, FROM 31st DECEMBER, 1861, TO 31st DECEMBER, 1862.

..... 2.43½	To Balance of cash, 31st December, 1861..	£ 49 19 3	By paid Rev. B. P. Lewis.....	£150 0 0
..... 1.00	To drafts on Parent Society, £250 stg.....	305 9 0	“ Rev. N. V. Fenn.....	190 0 0
..... 1.50	Subscriptions from		“ Henry Mauny.....	16 5 0
..... 1.00	Montreal	\$ 314.08	“ do. on acct. of maintenance of col.	44 18 0
..... 2.00	St. Johns and Christiville.....	393.60	“ Rev. N. V. Fenn on acct. of Col-	} 131 2 6
..... 2.00	Quebec	21.00	lege, viz. :—maintenance, ser-	
..... 2.00	Kingston	369.09	vants, fuel, repairs, and petty	
..... 2.00	Toronto	230.93	expenses.....	
..... 2.00	Hamilton	236.17	Stoves	£10 4 4
..... 4.00	St. Catherines	46.75	Books	5 12 3
..... 1.00	Barrie	36.00	Clothes for boys.....	9 3 9
..... 2.00	London, C. W.	139.27	A cow.....	5 0 0
..... 2.00	Brantford	55.00	“ Sent to England for books.....	12 3 4
..... 2.00	Galt.....	31.00	“ Wm. McGinnis, on acct. of debt..	25 15 6
..... 2.00	Guelph	21.78	“ Bedrooms in College fitted up....	77 19 8
..... 1.00	Peterboro'	5.00	“ Seigneur. rent and advertising, &c.,	
..... 1.00	Niagara.....	10.00	House at St. Johns.....	7 17 11
..... 2.00	Simcoe.....	5.00	“ T. Evans, assist. secretary.....	25 0 0
..... 1.00	Sorel	26.20	“ Young men at College.....	71 7 11
..... 1.00	England	48.66	“ Ed. Roy, school-master.....	66 13 4
..... 1.00	Boarding Pupils.....	39.30		
..... 2.00		\$2028.83	INCIDENTS AND EXPENSES.	
..... 1.00	Halifax.....	117.35	Books, Interest, Insurance, Printing,	
..... 2.00	New Brunswick.....	476.02	Clothes for boys, Travelling expenses,	
..... 2.00	Rent of house at St. Johns....	15 0 0	and Petty expenses.....	120 11 2
..... 1.20				<u>£969 14 8</u>
..... 2.00			Balance on hand 31st Dec. 1862.....	56 4 6
..... 2.00		<u>£1025 19 2</u>		<u>£1025 19 2</u>

Audited and found correct. } (Signed) W. H. A. DAVIES, }
 Montreal, 21st January 1863. } E. P. WILGRESS, } Auditors.

W. BOND, Superintendent and Secretary.
 THOS. EVANS, Assistant Secretary.